

SICHERHEITSNORMEN

D

Die Dentspritze ist ausschließlich für den Einsatz in einer Zahnarztpraxis und durch ärztliches Personal bzw. durch den zahnärztlichen Assistenten und unter der Verantwortung des Arztes vorgesehen und darf nur für spezifische Reinigungsarbeiten und das Trocknen während der Behandlungen eingesetzt werden.

Die Mehrfunktionsspritze muss auf einem spezifischen Versorgungssystem (Dentaleinheit) installiert und an einem FARO-Versorgungsschlauch angeschlossen werden.

Die Mehrfunktionsspritze ist vor der Behandlung jedes neuen Patienten im Autoklav zu sterilisieren.

Die Mehrfunktionsspritze wird nicht sterilisiert geliefert und ist vor dem Gebrauch zu sterilisieren.

Die Mehrfunktionsspritze nur für die in der Anleitung beschriebenen Anwendungszwecke einsetzen; in jedem anderen Fall den technischen Kundendienst zurate ziehen.

INSTALLATION

Die Installation darf ausschließlich von Fachpersonal durchgeführt werden.

Sicherstellen, dass die folgenden Teile in der Verpackung enthalten sind:

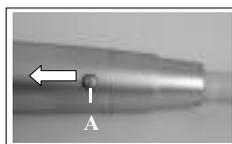
- Mehrfunktionsspritze
- Versorgungsschlauch
- O-Ringe und Dichtungen
- Kanüle
- Bedienungsanleitung

Den HELLBLAUEN Schlauch an den LUFTEINGANG, den GRÜNEN an den Wasser-Eingang anschließen und das Sicherheitskabel fixieren.

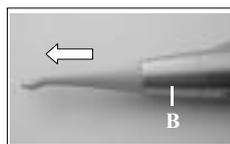
Den Versorgungsschlauch durch Einschrauben an die Mehrfunktionsspritze anschließen. Die Wasser- und Luftdruckwerte prüfen und sicherstellen, dass die Temperatur des Wassers bei Raumtemperatur liegt ($T_{max} < 41^{\circ}\text{C}$).

GEBRAUCHSANLEITUNG

- Wasserabgabe die grüne Taste drücken
- Luftabgabe die blaue Taste drücken
- Spray beide Tasten gleichzeitig drücken

Zerlegen der Spritzenhülse und Kanüle

- Zum Entfernen der Hülse den Knopf „A“ drücken und die Hülse in Pfeilrichtung herausziehen.



- Zum Entfernen der Kanüle den Ring „B“ ausschrauben und die Kanüle in Pfeilrichtung herausziehen.

- Vor dem erneuten Zusammenbau der Spritze die 2 Dichtungen am inneren Körper und das Metallrohr der Kanüle mit Vaselin fett schmieren.

Reinigung

Die Hülse und die Kanüle unter fließendem Wasser bzw. unter Anwendung von Lösungen auf Alkoholbasis reinigen

Sterilisierung (AUSSCHLIESSLICH STERILISIEREN KEIN RDG ANWENDEN)

- Die Hülse einschließlich der Kanüle vom Spritzenkörper abziehen.
- Die Hülse und die Kanüle reinigen.
- Die Hülse einschließlich der Kanüle im Autoklav sterilisieren. Die Hülse beinhaltet ein Ventil, das die Kontamination des Spritzenkörpers verhindert.

Reinigung der Kanüle

Bei Verstopfung der Öffnungen aus denen das Wasser und die Luft austreten, sind diese mit eigens dafür vorgesehene Kanülenstifte zu reinigen.

TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

3-Funktions-Spritze SYR3

- Betriebsdruck Luft : **4 bar**
- Betriebsdruck Wasser : **2 bar**
- Luft-Fördermenge : **10 l/min**
- Wasserdurchfluss : **80-100 ml/min**
- Hellblauer Schlauch für : **LUFT**
- Grüner Schlauch für : **WASSER**
- Gewicht : **100 g**
- Temperatur WASSER/LUFT : **Raumtemperatur**
- **nicht im Thermodesinfektor reinigen**
- Lagerung:
 - **Raumtemperatur zwischen -20°C und +70°C**
 - **Relativer Feuchtigkeit zwischen 10% und 90%**
 - **Luftdruck zwischen 500 und 1060 mbar**

- Hülse und Kanüle sterilisieren

135°C
!!!

NORMAS DE SEGURIDAD

E

La jeringa dental está destinada exclusivamente a ser utilizada en un estudio dental, sólo por personal médico o adjunto bajo responsabilidad del médico, para ejecutar intervenciones específicas de limpieza y secado del campo operativo.

El aparato tiene que ser instalado en un sistema de alimentación específico (asociado al dental) y tendrá que ser conectado a un cable especial FARO.

El aparato tiene que ser esterilizado en autoclave antes de utilizarlo para un nuevo paciente. El aparato no se proporciona ya esterilizado, por lo tanto tiene que ser esterilizado antes de su empleo.

Ejecutar únicamente las operaciones indicadas en el siguiente manual; en cualquier otro caso dirigirse a la asistencia técnica.

INSTALACIÓN DEL CABLE Y LA JERINGA

La instalación sólo debe ser realizada por personal especializado.

Comprobar que en el paquete estén contenidos los siguientes componentes:

- Jeringa dental.
- Cable de alimentación.
- Guarniciones O-ring.
- Explorador.
- Manual de instrucciones.

Conectar el tubo AZUL a la entrada AIRE, el VERDE a la entrada H2O y fijar el cordel de seguridad.

Conectar el cable a la jeringa atornillando la abrazadera apropiada. Comprobar los valores de presión de agua y aire y cerciorarse de que la temperatura de los fluidos sea la del ambiente (T. max < 41 °C).